



**Instructions for installing and using
Collision Sentry® Multi-Zone Collision Warning Device**

**Instrucciones para instalar y usar el sistema
Collision Sentry® Multi-Zone Sistema de advertencia ante colisiones**

**Instructions pour l'installation et l'utilisation du système
Collision Sentry® Multi-Zone Dispositif d'alerte de collision**

**Montage- und Gebrauchsanleitung
Collision Sentry® Multi-Zone Kollisionswarnsystem**



Instructions for installing and using Collision Sentry® Multi-Zone Collision Warning Device

1. Remove from package

Each carton includes two Collision Sentry Multi-Zone units and a package of D-Cell batteries for operation. These units operate as one set. Remove the units from the packaging. Check the back of the units to verify that both serial numbers are identical. If there are any visible signs of product damage, contact Sentry or your authorized product distributor immediately.

2. Activate the product



Always activate the units prior to installation. To activate the Multi-Zone, you need to install batteries. Open the Battery Door on one of the units and insert 6 D-Cell batteries in the direction indicated on the battery box. It does not matter which unit is activated first. Once the batteries are installed, the unit goes through a warm-up period of about 35 seconds. Activate the second unit in the same manner with the remaining 6 D-Cell batteries.

During the warm-up sequence, the Alert LEDs flash red and the status LEDs will blink red/green/blue in a repeating sequence. At the end of the warm-up the unit will beep once.

Until the batteries are installed in the second unit, the first unit will “look” for its partner. If the device has not detected its pair, it displays the “Communication Lost” Blink Pattern where the Alert LEDs will flash continuously at a rate of 4 flashes per second. If the sound is activated, the buzzer will sound in sync with the Alert LEDs.

It is recommended to power up both devices within the Warm-Up period (35 seconds). That way the devices can find each other before the warm-up sequence is complete and avoid the “Communication Lost” blink pattern.

3. Mounting the units



The ideal placement for each unit is at a height between 7' and 9' (2-2.75 m). The Collision Sentry Multi-Zone can be magnetically or mechanically attached to walls and other substrates.

Installation on metal surfaces

Use the integrated magnet mounts on the back of the unit to “snap” the unit securely to a metal surface.

Installation on non-metallic surfaces

Use the integrated mounting points on the back of the unit for attaching directly to non-metallic surfaces. The hardware used for attaching the unit will depend on the substrate.

4. Field of vision



The field of vision on the Multi-Zone is adjustable allowing the area where motion is picked up to be customized for the specific situation. Changing the field of vision is done by adjusting the moveable shades. Each sensor can range from 50 to 134 degrees.

Depending on the layout of the facility, the range of distance separating the two units can be up to 100 feet (30.48 meters).

5. Normal operation



If the Collision Sentry Multi-Zone has detected its pair and motion is detected on both devices, both devices will display the “Motion Detected” blink pattern. Flashing red LEDs and an audio indication.

6. Low-Battery



Battery life depends on usage, but testing shows this range:

Best – At one alarm per minute at room temperature batteries are expected to last four years.

Worst – At -20°, with 55 alarms per minute, battery life is expected to be four months.

When battery voltage drops below a specified threshold, a blue light on the front of the Collision Sentry Multi-Zone flashes and beeps. Install new batteries.

When the low battery light is activated, the Collision Sentry Multi-Zone continues to function for a short period of time. The life cycle of the batteries depends on usage.

To ensure full protection, change batteries as soon as the low-battery signal flashes and beeps.

*The brightness of the Alert LEDs is reduced when battery voltage drops to the low battery threshold and temperature is below 0° C.

7. Changing batteries



Each Collision Sentry Multi-Zone unit operates on 6 standard D-Cell batteries that are easily replaceable.

Open Battery Door on front of the unit.

Remove old batteries.

Insert new batteries in the same orientation as the originals.

Close battery door.

The unit is now ready to use.

8. Single-Zone mode

Sometimes you just need to know what's ahead of you. There are areas in facilities where large objects are part of the structure, and you need to know when you are approaching or passing by. In this case, the Multi-Zone can be adjusted to Single-Zone mode where each unit operates independently of the other. In Single-Zone mode, the unit generates an alert any time a single sensor device detects motion.

To engage Single-Zone use

Open the battery box on the back of the first unit to access the switch box. Flip DIP switch #4 to the ON position. The unit will then go through an initial warm-up period. Once the warm-up period is complete, the status LED on the right will begin to blink yellow once per second. This indicates the unit is in Single Zone mode.

Note that when you change one unit to Single-Zone mode, its pair will go into Failsafe Alert. This is because the device in Single-Zone mode stops communicating with its pair. To stop the Failsafe Alert, you will need to change the second unit to single zone mode as well. That means again accessing the switch box and flipping DIP switch #4 to the ON position. The units now operate independently of each other and can be placed where needed.

Change back to Multi-Zone

To re-enable the Multi-Zone feature, simply change switch #4 in both units to the OFF position. The units will go through the normal start-up sequence.

Troubleshooting in Single-Zone mode

Why is only one of the devices warning for motion at a time? I expected both devices to warn for motion at the same time.

Devices are likely set to Single-Zone mode. In Single-Zone mode the sensors and warning LEDs on separate devices are expected to operate independently. You can confirm that the devices are in Single-Zone mode by observing the status LED blinking yellow once per second in between warnings. Or check inside the device to confirm that DIP switch #4 is set to ON. To operate devices as a pair that alert at the same time only when both sensors detect motion, they must both be set to Multi-Zone mode. Set DIP switch #4 to OFF on both devices to put them in Multi-Zone mode.

9. Collision Sentry Multi-Zone limitations

The Collision Sentry Multi-Zone is a motion sensor device that works when both sensors detect movement at the same time. Any factor that limits the sensors' ability to see or detect a change in infrared light, limits or prevents the product from working properly.

Collision Sentry Multi-Zone features two units that communicate with each other wirelessly via Bluetooth Low Energy (BLE) radio. Any factor that limits the ability of the units to communicate will limit or prevent the product from working properly.

Collision Sentry Multi-Zone is designed for INDOOR USE only.

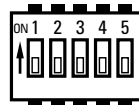
Collision Sentry Multi-Zone is a collision warning system designed to supplement safety procedures already in place. Its use does not replace or eliminate the need for forklift operators and pedestrians to use extreme caution when maneuvering through the facility.

Proper training is vitally important when deploying Collision Sentry Multi-Zone. A thorough understanding of how the product works, what the signals indicate, the features and limitations is needed to maximize the product's effectiveness.

We highly recommend testing the Collision Sentry Multi-Zone on-site to determine the fitness of the product for use in your facility.

For further details and troubleshooting please refer to online documentation at www.sentrypro.com.

10 Key for DIP Switches



Switch	On	Off
1 - Buzzer	On	Off
2 - Buzzer	High Volume	Std. Volume
3 - Radio	High Power	Std. Power
4 - Role/Zone	Master/Single Setup	Peripheral/Multi Run Mode
5 - Mode*		

* Configured at Factory

Switch #1

Regulates Buzzer. Can be turned on or off. Default is ON (Buzzer On). Can be changed at any time.

Switch #2

Buzzer Volume. Can be set to standard or high volume. Default is OFF (Standard Volume). Can be changed at any time.

Switch #3

Radio Power. Select standard or high power BLE operation. Default is OFF (Standard Power). Can be changed at any time.

The brightness of the Alert LEDs is NOT user selectable.

Switch #4

DIP switch 4 can be adjusted for Single Zone mode.

All other switches are factory pre-set and should not be adjusted.

Limited Warranty Statement

Limited Warranty:

Sentry Protection LLC warrants that its products will be free of defects in materials or workmanship for one (1) year after delivery of the product to the initial end-user. Sentry Protection LLC will, at its option, repair or replace without charge the Sentry product determined by Sentry Protection LLC to be defective in material or workmanship. Any defects in materials or workmanship must be reported immediately to either Sentry Protection LLC, or the seller of the Sentry product. Failure to provide timely notice so as to permit effective repair or replacement shall void this limited warranty. This limited warranty covers materials, workmanship, and delivery of the product to the facility. Any damage to the product due to shipment or delivery must be reported within 24 hours of the delivery of the product. This limited warranty shall only apply if the product has been installed, maintained and used in accordance with manufacturer guidelines and specifications, and has not been subject to mishandling, misuse, abuse, neglect, accident, improper maintenance, improper installation, improper use, alteration, fire, water or damage because of other perils or natural disasters.

Exclusive Warranty:

THE FOREGOING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES OR REMEDIES, WHETHER WRITTEN OR ORAL OR IMPLIED. ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, COURSE OF DEALING OR USAGE OF TRADE ARE HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMED AND EXCLUDED.

UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL SENTRY PROTECTION LLC BE LIABLE FOR ANY DIRECT OR INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL LOSS OR DAMAGES OF ANY KIND, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY CLAIMS FOR LOSS OF PROFITS, LOSS OF REVENUES, LOSS OF OPPORTUNITIES, THE CLAIMS OR COSTS OF THIRD PARTIES, OR INJURY OR DAMAGE TO PROPERTY OTHER THAN TO ITS OWN PRODUCT. IN NO EVENT WILL THE END-USER'S RIGHT OF RECOVERY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT.

Because of the nature of this product, its inherent use in abusive environments, and the unpredictability of the hazards it may face, Sentry Protection LLC, does not warrant the ability of the Sentry products to perform in any way. All decisions regarding the fitness for use or performance of the products are the responsibility of the buyer of the product. Sentry Protection does offer a 30-day trial program so those prospective buyers of its products have a method to determine for themselves this fitness for use. If you have questions about the details of this 30-day trial program, please contact your distributor or your Sentry Protection Products representative.

Manufacturer's Declaration of Conformity and EU Declaration of Conformity can be found at www.sentrypro.com.

Frequently Asked Questions

The product is not working. I walked or drove a vehicle past one sensor and the warning lights didn't work.

The warning light only works if there is motion detected by both sensors. Each device independently does NOT set the warning. Motion must be detected on both sensors simultaneously.

I am setting off the alarm by myself. As I walk (or drive) around a corner it is lighting up and no one else is around.

The motion sensors have a 0.5 second latency built into them. Sometimes this means a person quickly walking past both sensors may set the warning light off by themselves. This can also occur when sensor zones are directed too closely to each other or overlap. Redirect sensors or adjust the PIR lens shade to prevent detection zones from overlapping.

I have used the Collision Sentry Multi-Zone successfully, but the product doesn't work in certain areas. It either warns continually or warns with motion on only one side.

Conditions exist in buildings or parts of buildings where there can be excess infrared signals. This could emanate from heater systems, reflections, or other unknown (and unseen) sources of infrared light. This may trick the sensor into "seeing" changes in infrared and therefore reporting this as motion. If this happens on both sensors, the product will send off a warning. If this happens on one sensor, then motion on the other sensor alone will set off the warning light. If this is the case, try the product in a variety of locations to verify this situation.

Both Status LEDs are blinking Yellow.

Remove battery, set DIP switch #5 to OFF, re-install battery.

Status LEDs blinking Red.

Hardware is likely damaged, or alerts LEDs are unplugged. Call customer service.

One or both devices are displaying the Fail Safe Alert, occasionally or constantly.

The pair of devices are not able to communicate with each other.

Only matched pairs will communicate with each other and should be used together. Ensure the devices you are attempting to use together are identical. Serial numbers on the back should match.

Ensure that both devices have fresh batteries.

Communication can be prevented due to far distance, proximity to other RF transmitters, and other factors. Set DIP switch #3 to ON for high power BLE operation. If this does not resolve the problem, move the two devices closer together. Contact customer service for additional assistance.

Instrucciones para instalar y usar el sistema Collision Sentry®

Multi-Zone Sistema de advertencia ante colisiones

1. Extraer del paquete

Cada caja incluye dos unidades Collision Sentry Multi-Zone y un paquete de pilas D para su funcionamiento. Estas unidades funcionan como un sistema. Saque las unidades del embalaje. Revise la parte posterior de las unidades para verificar que ambos números de serie sean idénticos. Si hay signos visibles de daños en el producto, póngase en contacto con Sentry o con su distribuidor autorizado de productos inmediatamente.

2. Activar el producto



Active siempre las unidades antes de la instalación. Para activar el sistema Multi-Zone debe primero instalar las pilas. Abra la tapa del compartimiento de las pilas de una de las unidades e introduzca 6 pilas D en la dirección indicada en el compartimiento. No importa qué unidad se activa primero. Una vez instaladas las pilas, la unidad pasará por un período de calentamiento de aproximadamente 35 segundos. Active la segunda unidad de la misma manera con las 6 pilas D restantes.

Durante la secuencia de calentamiento, los LED de alerta parpadearán en rojo y los LED de estado lo harán en una secuencia repetida de rojo/verde/azul. Tras el calentamiento la unidad emitirá un pitido.

Mientras que las baterías no estén instaladas en la segunda unidad, la primera unidad “buscará” a su compañero. Si el dispositivo no ha detectado a su par, muestra el patrón de parpadeo “Se ha perdido la comunicación”, en donde las LEDS de alerta destellarán de forma continua a una velocidad de 4 destellos por segundo. Si el sonido está activado, el zumbador sonará en sincronización con las LEDS de alerta..

Se recomienda encender ambos dispositivos durante el período de calentamiento (35 segundos). De esta manera, las unidades se detectarán la una a la otra antes de que se complete la secuencia de calentamiento, evitándose que se produzca el patrón de parpadeo «Communication Lost» (Comunicación perdida).

3. Montar las unidades



La ubicación ideal para cada unidad es a una altura entre 2-2,75 m. Las unidades Collision Sentry Multi-Zone se pueden sujetar magnética o mecánicamente a paredes y otros sustratos.

Instalación en superficies metálicas

Utilice los soportes de imán integrados en la parte trasera de las unidades para acoplarlas firmemente a una superficie metálica.

Instalación en superficies que no sean metálicas

Utilice los puntos de montaje integrados en la parte trasera de las unidades para sujetarlas directamente a superficies que no sean metálicas. La tornillería utilizada para sujetar la unidad dependerá del sustrato.

4. Campo de visión



El campo de visión está optimizado para detectar el movimiento delante del sensor en un ligero ángulo descendente. Por debajo de este campo de visión no se detectará ningún movimiento. Para algunas instalaciones puede ser importante detectar el movimiento por debajo del sensor a corta distancia. El campo de visión se puede dirigir hacia abajo de las siguientes maneras:

Montando el producto Single Zone en un ligero ángulo descendente.

Girando el Single Zone 90° y cerrando el obturador superior.

5. Funcionamiento normal



Si una unidad Collision Sentry Multi-Zone ha detectado a su pareja y ambas detectan movimiento, las dos mostrarán el patrón de parpadeo «Motion Detected» (Movimiento detectado). Los LED rojos parpadearán y se escuchará una indicación sonora.

6. Carga baja de las pilas



La duración de la batería depende del uso, pero las pruebas muestran este rango:

En el mejor de los casos: con una alarma por minuto a temperatura ambiente, se prevé que las baterías duren cuatro años.

En el peor de los casos: a -20°, con 55 alarmas por minuto, se prevé que la batería dure cuatro meses.

Cuando el voltaje de las pilas caiga por debajo de un umbral especificado, una luz azul en la parte frontal del dispositivo Collision Sentry Multi-Zone parpadeará y emitirá un pitido. Instale las pilas nuevas.

Cuando se activa la luz de carga baja de las pilas, la unidad Collision Sentry Multi-Zone continuará funcionando durante un corto período de tiempo. El ciclo de vida de las pilas depende del uso.

Para garantizar una protección total, cambie las pilas en cuanto la señal de carga baja parpadee y se emita un pitido.

*La intensidad de los LED de alerta se reduce cuando el voltaje de las pilas cae por debajo del umbral de carga baja y la temperatura es inferior a 0°C.

7. Cambiar las pilas



Las unidades Collision Sentry Multi-Zone funcionan con 6 pilas D estándar que se pueden reemplazar fácilmente.

Abra la tapa del compartimiento de las pilas situada en la parte delantera de la unidad.

Extraiga las pilas gastadas.

Introduzca las nuevas pilas con la misma orientación que las originales.

Cierre la tapa del compartimiento de las pilas.

La unidad ya estará lista para utilizarse.

8. Modo de zona única

A veces solo tienes que saber lo que tienes por delante. Existen áreas en centros o instalaciones en las que objetos grandes forman parte de la estructura y, tienes que saberlo al acercarte o al pasar por allí. En este caso, la modalidad Multizona (Multi-Zone) se puede ajustar a la modalidad Zona Única (Single-Zone), en la que cada unidad opera independientemente de la otra. En la modalidad Zona Única (Single-Zone), la unidad genera una alerta cada vez que un único dispositivo de sensores detecte movimiento.

Para activar el uso de Zona Única

Abra la caja de la batería en la parte posterior de la primera unidad para acceder a la caja de interruptores. Coloque el interruptor DIP nº 4 en la posición ON. A continuación, la unidad pasará por un periodo inicial de calentamiento. Una vez finalizado el periodo de calentamiento, el LED de estado de la derecha comenzará a parpadear en amarillo una vez por segundo. Esto indica que la unidad está en modo de Zona Única.

Tenga en cuenta que cuando cambie una unidad al modo de Zona Única, su pareja entrará en Alerta de Fallo. Esto se debe a que el dispositivo en modo Zona Única deja de comunicarse con su pareja. Para detener la alerta a prueba de fallos, deberá cambiar también la segunda unidad al modo de zona única. Esto significa acceder de nuevo a la caja de interruptores y poner el interruptor DIP nº 4 en la posición ON. Las unidades funcionan ahora independientemente unas de otras y pueden colocarse donde sea necesario.

Cambiar de nuevo a Multi-Zona

Pour rétablir la fonction multizone, il suffit de mettre le commutateur DIP nº 4 de chaque unité en position OFF. Les unités appliqueront la séquence de démarrage normale.

Cambiar de nuevo a Multi-Zona

Para volver a activar la función multi-zona, simplemente cambie el interruptor nº 4 de ambas unidades a la posición OFF. Las unidades seguirán la secuencia normal de arranque.

Solución de problemas en el modo de zona única.

¿Por qué sólo uno de los dispositivos avisa de movimiento a la vez? Esperaba que ambos dispositivos avisaran de movimiento al mismo tiempo.

Es probable que los dispositivos estén configurados en modo de zona única. En el modo de zona única, se espera que los sensores y los LED de advertencia de los distintos dispositivos funcionen de forma independiente. Puede confirmar que los dispositivos están en modo de zona única observando que el LED de estado parpadea en amarillo una vez por segundo entre avisos. O compruebe en el interior del dispositivo que el interruptor DIP nº 4 está en la posición ON. Para que los dispositivos funcionen como una pareja que alerta al mismo tiempo sólo cuando ambos sensores detectan movimiento, ambos deben estar configurados en modo Multi-Zona. Configure el interruptor DIP nº 4 en OFF en ambos dispositivos para ponerlos en modo multizona.

9. Limitaciones del sistema Collision Sentry Multi-Zone

El sistema Collision Sentry Multi-Zone cuenta con dispositivos sensores de movimiento que se activan cuando dos unidades detectan movimiento al mismo tiempo. Cualquier factor que limite la capacidad de los sensores para ver o detectar un cambio en la luz infrarroja, puede limitar o impedir el funcionamiento correcto del producto.

Las dos unidades del sistema Collision Sentry Multi-Zone se comunican entre sí de forma inalámbrica a través de una señal de radio Bluetooth de baja energía (BLE, siglas de Bluetooth Low Energy). Cualquier factor que limite la capacidad de comunicación de las unidades limitará o impedirá el funcionamiento correcto del producto.

La unidad Collision Sentry Multi-Zone está diseñada solamente para USO EN INTERIORES.

El sistema de advertencia ante colisiones Collision Sentry Multi-Zone está diseñado para complementar procedimientos de seguridad ya establecidos. Su uso no reemplazará ni eliminará la necesidad de que

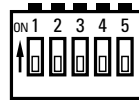
los operadores de carretillas elevadoras y los peatones extremen sus precauciones al maniobrar por la instalación.

Cuando se vaya a implementar un sistema Collision Sentry Multi-Zone será de vital importancia proporcionar una formación adecuada. Es necesario entender bien cómo funciona el producto, lo que indican las señales y sus características y limitaciones para maximizar la eficacia del mismo.

Es muy recomendable probar el sistema Collision Sentry Multi-Zone in situ para determinar la idoneidad del producto para el uso en sus instalaciones.

Para obtener más información y resolver cualquier problema, le rogamos consulte la documentación en línea en www.sentrypro.com.

10. Clé pour les commutateurs DIP



Switch	On	Off
1 - Buzzer	On	Off
2 - Buzzer	High Volume	Std. Volume
3 - Radio	High Power	Std. Power
4 - Role/Zone	Master/Single Setup	Peripheral/Multi Run Mode
5 - Mode*		

* Configured at Factory

Conmutador 1

Regula el zumbador. Se puede activar o desactivar. El valor predeterminado es ON (zumbador activado). Se puede cambiar en cualquier momento.

Conmutador 2

Volumen del zumbador. Se puede establecer en volumen estándar o alto. El valor predeterminado es OFF (zumbador desactivado). Se puede cambiar en cualquier momento.

Conmutador 3

Potencia de la señal de radio. Sirve para seleccionar el funcionamiento estándar o de alta potencia de la señal BLE. El valor predeterminado es OFF (potencia estándar). Se puede cambiar en cualquier momento.

Conmutador 4

El interruptor DIP 4 se puede ajustar a la modalidad Single Zone (Zona Única).

El usuario NO puede seleccionar la intensidad de los LED de alerta.

Declaración de garantía limitada

Garantía limitada:

Sentry Protection LLC garantiza que sus productos estarán libres de defectos en materiales o mano de obra durante un (1) año después de la entrega del producto al usuario final original. Sentry Protection LLC, a su discreción, reparará o reemplazará sin cargo el producto Sentry que Sentry Protection LLC determine que es defectuoso en materiales o mano de obra. Cualquier defecto en materiales o mano de obra debe comunicarse inmediatamente a Sentry Protection LLC o al vendedor del producto Sentry. El hecho de no notificarlo a su debido tiempo para permitir una reparación o reemplazo efectivos anulará esta garantía limitada. Esta garantía limitada cubre los materiales, la mano de obra y la entrega del producto a las instalaciones. Cualquier daño al producto causado durante el envío o la entrega debe notificarse en las 24 horas posteriores a la entrega del mismo. Esta garantía limitada solo se aplicará si el producto se ha instalado, mantenido y utilizado de acuerdo con las directrices y especificaciones del fabricante, y si no ha estado sujeto a una manipulación inapropiada, mal uso, abuso, negligencia, accidente, mantenimiento inadecuado, instalación incorrecta, uso indebido, alteración, daños debidos a incendios, agua o a otros peligros o desastres naturales.

Garantía exclusiva:

LA GARANTÍA ANTERIOR ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA O RECURSO, YA SEAN ESCRITOS U ORAL O IMPLÍCITOS. TODAS Y CADA UNA DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, EN EL TRANSCURSO DE LAS TRANSACCIONES O USO COMERCIAL QUEDAN POR LA PRESENTE DENEGADAS Y EXCLUIDAS.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA SENTRY PROTECTION LLC SERÁ RESPONSABLE DE NINGUNA PÉRDIDA O DAÑOS DIRECTOS O INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO ENTRE OTROS CUALQUIER RECLAMACIÓN POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES, RECLAMACIONES O COSTES DE TERCEROS O LESIONES O DAÑOS A LA PROPIEDAD QUE NO SEAN DE SU PROPIO PRODUCTO. EN NINGÚN CASO, EL DERECHO DE RECUPERACIÓN DEL USUARIO FINAL EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO.

Debido a la naturaleza de este producto, su uso inherente en entornos hostiles y la imprevisibilidad de los peligros a los que se puede enfrentar, Sentry Protection LLC, no garantiza de ninguna manera la capacidad de los productos Sentry para funcionar. Todas las decisiones relativas a la idoneidad para el uso o el rendimiento de los productos son responsabilidad del comprador de los mismos. Sentry Protection ofrece un programa de prueba de 30 días para que los compradores potenciales de sus productos dispongan de un método para determinar por sí mismos la idoneidad para su uso. Si tiene alguna duda sobre los detalles de este programa de prueba de 30 días, póngase en contacto con su distribuidor o con su representante de Sentry Protection Products.

La Declaración de conformidad del fabricante y la Declaración de conformidad de la UE se pueden encontrar en www.sentrypro.com.

Preguntas y respuestas para la resolución de problemas

El producto no funciona. Pasé caminando o en un vehículo cerca de uno de los sensores y las luces de advertencia no funcionaron.

La luz de advertencia solo funciona si se detecta movimiento en ambos sensores. Si se utilizan los dispositivos de forma independiente NO se activará la luz de advertencia. El movimiento debe ser detectado por ambos sensores simultáneamente.

La alarma se activa solo con mi presencia. Cuando paso (o conduzco) cerca de los sensores la luz se enciende sin que haya nadie más en los alrededores.

Los sensores de movimiento tienen una latencia programada de 0,5 segundos. Esto significa que a veces una persona puede activar la luz de alarma ella misma al pasar rápidamente caminando por los dos sensores. Esto puede ocurrir también si las orientaciones de las zonas de detección del sensor están demasiado cerca entre ellas o se han superpuesto. Reoriente los sensores o ajuste la pantalla de la lente PIR para evitar que las zonas de detección queden superpuestas. Si sospecha que este no puede ser el problema, coloque las unidades en una zona diferente para ver si el problema se sigue produciendo.

He utilizado el sistema Collision Sentry Multi-Zone sin problema, pero hay ciertas zonas en las que no funciona. O bien activa una advertencia de forma continua o solamente advierte de movimiento en un lado.

Es posible que en edificios o partes de edificios haya lugares con un exceso de señales infrarrojas. Estas podrían emanar de sistemas de calefacción, reflexiones u otras fuentes desconocidas (y ocultas) de luz infrarroja. Esto puede confundir al sensor que detectará cambios en la luz infrarroja y los interpretará como movimiento. Si esto ocurre en ambos sensores el producto emitirá una advertencia. Si esto ocurre en uno de los sensores, la luz de advertencia se activará con tan solo un movimiento en el otro sensor. En este caso pruebe el producto en diferentes ubicaciones para verificar si esta es la causa.

Ambas LED de Estado parpadean en Amarillo.

Saque la batería, coloque el interruptor DIP N.º 5 en OFF (apagado), vuelva a instalar la batería.

Los LED de estado parpadean en rojo.

El hardware probablemente esté dañado, o alerta que las LED están desenchufadas. Llame al servicio de atención al cliente.

Uno o ambos dispositivos muestran la alerta de protección contra fallos de forma ocasional o constante.

Los dos dispositivos no pueden comunicarse entre ellos.

Sólo los pares emparejados se comunicarán entre sí y se deben utilizar juntos. Asegúrese de que los dispositivos que esté tratando de usar juntos sean idénticos. Los números de serie en la parte trasera deben coincidir.

Asegúrese de que las pilas de ambos dispositivos estén nuevas.

Una distancia demasiado grande entre los dispositivos, la proximidad de otros transmisores de RF y otros factores pueden impedir la comunicación. Establezca el conmutador DIP 3 en ON (encendido) para que funcione con señal BLE de alta potencia. Si esto no resuelve el problema acerque ambos dispositivos entre ellos. Póngase en contacto con el SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE si requiere más asistencia.

Instructions pour l'installation et l'utilisation du système Collision Sentry® Multi-Zone Dispositif d'alerte de collision

1. Déballage

Chaque boîte contient deux unités Collision Sentry Multi-Zone et un paquet de piles de type D pour le fonctionnement. Ces unités fonctionnent comme un seul système. Sortez les unités de l'emballage. Vérifiez au dos des unités que les deux numéros de série sont identiques. En cas de signes visibles de dommage au produit, contactez immédiatement Sentry ou votre distributeur agréé.

2. Activation du système



Activez les unités avant leur installation. Pour activer le système Multi-Zone, vous devez d'abord installer les piles. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles de l'une des unités et insérez 6 piles D-Cell dans le sens indiqué sur le compartiment. L'ordre d'activation des unités n'a pas d'importance. Une fois les piles installées, l'unité passe par une période de préchauffage d'environ 35 secondes. Activez la deuxième unité de la même manière avec les 6 piles D-Cell restantes.

Pendant la séquence de préchauffage, les voyants LED d'avertissement clignotent en rouge et les voyants LED d'état clignotent en rouge/vert/bleu dans une séquence répétitive. À la fin du préchauffage, l'unité émet un bip.

Jusqu'à ce que les piles soient installées dans la deuxième unité, la première unité continue de « chercher » son partenaire. Tant que l'appareil n'a pas détecté son partenaire, il affiche l'alerte clignotante « Communication Lost » (« Communication perdue »). Les voyants LED d'avertissement clignotent en continu à raison de 4 clignotements par seconde. Si le son est activé, l'avertisseur sonore retentit en même temps que les voyants LED d'avertissement.

Il est recommandé de mettre les deux appareils sous tension pendant la période de préchauffage (35 secondes). De cette manière, les appareils peuvent se détecter avant la fin de la séquence de préchauffage, ce qui empêchera l'alerte clignotante « Communication Lost » (« Communication perdue ») d'apparaître.

3. Montage des unités



L'emplacement idéal pour chaque unité se situe à une hauteur comprise entre 2 et 2,75 mètres. Le système Collision Sentry Multi-Zone peut être fixé magnétiquement ou mécaniquement aux murs et autres supports.

Installation sur des surfaces métalliques

Utilisez les aimants intégrés à l'arrière de l'unité pour la fixer solidement à une surface métallique.

Installation sur des surfaces non métalliques

Utilisez les points de montage intégrés à l'arrière de l'unité pour la fixer directement sur des surfaces non métalliques. Le matériel utilisé pour fixer l'unité dépend du support.

4. Champ de vision



Le champ de vision du système Multi-Zone est réglable, ce qui permet d'adapter la zone de détection de mouvement en fonction de la situation. Il est possible de modifier le champ de vision en ajustant les écrans mobiles. Chaque capteur peut varier de 50 à 134 degrés.

Suivant la configuration de l'installation, la distance séparant les deux unités peut aller jusqu'à 30,50 mètres.

5. Fonctionnement normal



Si le système Collision Sentry Multi-Zone a repéré son partenaire et que les deux unités ont détecté un mouvement, ces derniers affichent l'alerte clignotante « Motion Detected » (« Mouvement détecté »). Les voyants LED rouges clignotent et un signal sonore retentit.

6. Piles faibles



La durée de vie des piles dépend de l'utilisation du système, mais les tests indiquent ces deux limites:

Limite supérieure – Dans le cas d'une alarme par minute à température ambiante, les piles ont une durée de vie de quatre ans.

Limite inférieure – À une température de -20 °C avec 55 alarmes par minute, la durée de vie des piles est estimée à quatre mois.

Lorsque la tension des piles tombe en dessous d'un seuil spécifié, un voyant bleu situé à l'avant du Collision Sentry Multi-Zone clignote et émet un signal sonore. Installez des piles neuves.

Lorsque le voyant indiquant des piles faibles s'allume, le système Collision Sentry Multi-Zone continuera encore de fonctionner pendant une courte période. La durée de vie des piles dépend de l'utilisation.

Pour garantir une protection optimale, changez les piles dès que le signal indiquant des piles faibles clignote et émet un bip.

*L'intensité des voyants LED d'avertissement est réduite lorsque la tension des piles atteint le seuil de pile faible et que la température est inférieure à 0 °C.

7. Remplacement des piles



Chaque unité Collision Sentry Multi-Zone fonctionne avec 6 piles D-Cell standard qui peuvent être facilement remplacées.

Ouvrez le couvercle du compartiment à piles situé à l'avant de l'unité.

Retirez les piles usagées.

Insérez les nouvelles piles dans le même sens que les originales.

Refermez le couvercle du compartiment à piles.

L'unité est maintenant prête à l'emploi.

8. Mode mono-zone

Parfois, vous avez juste besoin de savoir ce qui se trouve devant vous. Dans certaines zones des installations, de grands objets font partie de la structure et vous devez savoir quand vous vous en approchez ou quand vous passez à côté d'eux. Dans ce cas, le mode multizone peut être basculé en mode mono-zone, où chaque unité fonctionne indépendamment de l'autre. En mode mono-zone, l'unité génère une alerte lorsqu'un seul capteur détecte un mouvement.

Activation l'utilisation en mono-zone

Ouvrez le compartiment à piles à l'arrière de la première unité pour accéder au boîtier de commutation. Placez l'interrupteur DIP n°4 en position ON. L'unité passe alors par une phase de mise en route. Une fois la phase de mise en route terminée, la LED d'état située à droite commence à clignoter en jaune, une fois par seconde. Cela indique que l'unité est en mode mono-zone.

Notez que lorsque vous passez une unité en mode mono-zone, l'unité appariée passe en alerte de sécurité. Cela s'explique par le fait que l'unité réglée en mode mono-zone cesse de communiquer avec son unité appariée. Pour arrêter l'alerte de sécurité, vous devez également faire passer la deuxième unité en mode mono-zone. Cela signifie qu'il faut à nouveau accéder au boîtier de commutation et basculer l'interrupteur DIP n° 4 sur la position ON. Les unités fonctionnent désormais indépendamment l'une de l'autre et peuvent être placées à tout endroit où c'est nécessaire.

Retour en mode multizone

Pour rétablir la fonction multizone, il suffit de mettre le commutateur DIP n° 4 de chaque unité en position OFF. Les unités appliqueront la séquence de démarrage normale.

Dépannage en mode mono-zone

Pourquoi un seul appareil signale-t-il un mouvement à un moment donné ? Je m'attendais à ce que les deux appareils signalent le mouvement en même temps.

Les appareils sont probablement configurés en mode mono-zone. En mode mono-zone, les capteurs et les LED d'avertissement des différents appareils sont censés fonctionner de manière indépendante. Vous pouvez confirmer que les appareils sont en mode mono-zone en observant la LED d'état qui clignote en jaune une fois par seconde entre deux alertes. Vous pouvez également vérifier à l'intérieur de l'appareil que le commutateur DIP n°4 est réglé sur ON. Pour faire fonctionner les appareils en binôme dont les deux capteurs alertent simultanément lorsqu'ils détectent un mouvement, ils doivent tous les deux être réglés en mode multizone. Positionnez le commutateur DIP n°4 sur OFF sur les deux appareils pour les mettre en mode multizone.

9. Limites du système Collision Sentry Multi-Zone

Le système Collision Sentry Multi-Zone est un dispositif de détection de mouvement qui s'active lorsque les deux capteurs détectent un mouvement en même temps. Tout facteur qui limite la capacité des capteurs à voir ou à détecter un changement dans la lumière infrarouge, peut limiter ou empêcher le bon fonctionnement du système.

Les deux unités du système Collision Sentry Multi-Zone communiquent entre elles, sans fil, via un signal radio Bluetooth Low Energy (BLE). Tout facteur limitant la capacité des unités à communiquer limitera ou empêchera le système de fonctionner correctement.

Le système Collision Sentry Multi-Zone est conçu pour une UTILISATION À L'INTÉRIEUR uniquement.

Le système Collision Sentry Multi-Zone est un système d'avertissement de collision conçu pour compléter les procédures de sécurité déjà en place. Son utilisation ne remplace ni n'élimine la nécessité pour les caristes et les piétons de faire preuve d'une extrême prudence lorsqu'ils se déplacent dans l'entrepôt.

Une formation adéquate est d'une importance cruciale lors de la mise en place du système Collision Sentry Multi-Zone. Une bonne compréhension du fonctionnement du système, de ce que les signaux indiquent, des

caractéristiques et de ses limites est nécessaire pour maximiser l'efficacité du système.

Nous recommandons vivement de tester le système Collision Sentry Multi-Zone sur place afin de déterminer s'il peut être utilisé dans votre entrepôt.

Weitere Informationen und Problemlösungen finden Sie in der Online-Dokumentation unter www.sentrypro.com.

10. Clé pour les commutateurs DIP

Switch	On	Off		
1 - Buzzer	On	Off		
2 - Buzzer	High Volume	Std. Volume		
3 - Radio	High Power	Std. Power		
4 - Role/Zone	Master/Single Setup	Peripheral/Multi Run Mode		
5 - Mode*				

* Configured at Factory

Interrupteur n° 1

Il permet de contrôler l'avertisseur sonore. Il peut être activé ou désactivé. La valeur par défaut est ON (Buzzer On, avertisseur sonore activé). Elle peut être modifiée à tout moment.

Interrupteur n° 2

Volume de l'avertisseur sonore. Il peut être réglé sur un volume standard ou élevé. La valeur par défaut est OFF (Standard Volume, volume standard). Elle peut être modifiée à tout moment.

Interrupteur n° 3

Puissance du signal radio. Il permet de sélectionner la puissance standard ou élevée du signal BLE. La valeur par défaut est OFF (Standard Power, puissance standard). Elle peut être modifiée à tout moment.

Commutateur n° 4

Le commutateur DIP n° 4 peut être basculé en mode mono-zone.

Les deux LED d'état clignotent en jaune.

Déclaration de garantie limitée

Garantie limitée:

Sentry Protection LLC garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériel ou de fabrication pendant un (1) an à compter de la livraison du produit à l'utilisateur final initial. Sentry Protection LLC s'engage, à sa discrétion, à réparer ou remplacer gratuitement tout produit Sentry qu'elle juge défectueux en raison d'un défaut de matériel ou de fabrication. Tout défaut de matériel ou de fabrication doit être signalé immédiatement à Sentry Protection LLC ou au vendeur du produit Sentry. L'absence de notification en temps utile pour permettre une réparation ou un remplacement efficace annulera la présente garantie limitée. Cette garantie limitée couvre les matériaux, la fabrication et la livraison du produit à l'entrepôt. Tout dommage au produit pendant le transport ou la livraison doit être signalé dans les 24 heures suivant la livraison du produit. La présente garantie limitée ne s'applique que si le produit a été installé, entretenu et utilisé conformément aux directives et spécifications du fabricant et n'a pas fait l'objet d'une manipulation incorrecte, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une négligence, d'un accident, d'un entretien incorrect, d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, d'une altération ou de dommages dus au feu, à l'eau ou à d'autres risques ou catastrophes naturelles.

Garantie exclusive:

LA GARANTIE CI-DESSUS EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES OU RECOURS, QU'ILS SOIENT ÉCRITS, ORAUX OU IMPLICITES. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DE COMPORTEMENT COMMERCIAL OU D'USAGE COMMERCIAL EST PAR LA PRÉSENTE EXPRESSEMENT REJETTÉE ET EXCLUE.

EN AUCUN CAS, SENTRY PROTECTION LLC NE SERA RESPONSABLE DES PERTES OU DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, SPÉCIAUX, ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE RÉCLAMATION POUR PERTE DE PROFITS, PERTE DE REVENUS, PERTE D'OPPORTUNITÉS, LES RÉCLAMATIONS OU COÛTS DE TIERS, OU LES BLESSURES OU DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ AUTRES QU'À SON PROPRE PRODUIT. LE DROIT DE RECouvreMENT DE L'UTILISATEUR FINAL NE PEUT, EN AUCUN CAS, DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.

En raison de la nature de ce produit, de son utilisation inhérente dans des environnements hostiles et de l'imprévisibilité des dangers auxquels il peut être confronté, Sentry Protection LLC n'offre aucune garantie, de quelque nature que ce soit, quant à la capacité des produits Sentry à fonctionner. Toutes les décisions concernant l'adéquation à un usage ou les performances des produits relèvent de la responsabilité de l'acheteur du produit. Sentry Protection propose un programme d'essai de 30 jours pour permettre aux acheteurs potentiels de ses produits de déterminer, par eux-mêmes, l'adéquation desdits produits à un usage spécifique. Si vous avez des questions sur les détails de ce programme d'essai de 30 jours, veuillez communiquer avec votre distributeur ou votre représentant Sentry Protection Products.

La déclaration de conformité du fabricant et la déclaration de conformité de l'UE sont disponibles sur le site www.sentrypro.com.

Dépannage – Questions et réponses

Le produit ne fonctionne pas. J'ai marché ou conduit un véhicule devant un capteur et les témoins d'avertissement n'ont pas fonctionné.

Le témoin d'avertissement ne s'active que si un mouvement est détecté par chacun des deux capteurs. Chaque capteur est indépendant et NE déclenche PAS seul l'avertissement. Le mouvement doit être détecté simultanément par les deux capteurs.

Je déclenche moi-même l'alarme. Lorsque je marche (ou que je roule) à proximité des capteurs, ils s'allument alors qu'il n'y a personne d'autre aux environs.

Les capteurs de mouvement ont un temps de latence de 0,5 seconde. Cela signifie parfois qu'une personne qui passe rapidement devant les deux détecteurs peut déclencher elle-même le témoin d'avertissement. Cela peut également se produire lorsque les zones de détection sont trop proches les unes des autres ou se chevauchent. Changez l'orientation des capteurs ou ajustez l'ombrage de la lentille IRP pour éviter que les zones de détection ne se chevauchent. Si vous pensez que ce n'est pas le problème, déplacez les appareils dans une autre zone pour voir si le problème persiste.

J'ai utilisé le Collision Sentry Multi-Zone avec succès, mais le produit ne fonctionne pas à certains endroits. Il émet des avertissements continus ou des avertissements en cas de détection de mouvement d'un seul côté.

Il existe des conditions dans des bâtiments ou parties de bâtiments où il peut y avoir un rayonnement infrarouge excessif. Ce rayonnement peut provenir de systèmes de chauffage, de reflets ou d'autres sources inconnues (et invisibles) de lumière infrarouge. Cela peut leurrer le capteur en lui faisant « voir » des changements dans l'infrarouge et en les considérant donc comme un mouvement. Si cela se produit sur les deux capteurs, le système émet un avertissement. Si cela se produit sur un seul capteur, un mouvement détecté par l'autre capteur déclenchera à lui seul le voyant d'avertissement. Si c'est le cas, essayez le produit à différents endroits pour vérifier cette situation.

Les deux LED d'état clignotent en jaune.

Retirez la pile, positionnez le commutateur DIP n° 5 sur OFF et réinstallez la pile.

Les LED d'état clignotent en rouge.

Le matériel est probablement endommagé, ou les LED témoins sont déconnectées. Appelez le Service Client.

Un des appareils voire les deux affiche l'alerte de sécurité intégrée, occasionnellement ou en permanence.

Les deux appareils ne sont pas à même de communiquer entre eux.

Seules les paires appariées communiquent entre elles et doivent être utilisées ensemble. Assurez-vous que les appareils que vous essayez d'utiliser ensemble sont identiques. Les numéros de série au dos doivent correspondre.

Vérifiez que les deux appareils ont des piles chargées.

La communication peut être impossible en raison d'une distance trop grande, de la proximité d'autres émetteurs RF et d'autres facteurs. Réglez le commutateur DIP n° 3 sur ON pour un fonctionnement BLE à haute puissance. Si cela ne résout pas le problème, rapprochez les deux appareils. Contactez le SERVICE CLIENT pour une aide supplémentaire.

Montage- und Gebrauchsanleitung Collision Sentry® Multi-Zone Kollisionswarnsystem

1. Entnahme aus der Packung

Jeder Karton enthält zwei Geräte vom Typ Collision Sentry Multi-Zone und ein Päckchen mit Monozellen für den Betrieb der Geräte. Diese Geräte bilden ein zusammenhängendes System. Entnehmen Sie die Geräte aus der Packung. Überprüfen Sie die Rückseite der Geräte, um sich zu vergewissern, dass die beiden Seriennummern identisch sind. Wenn das Produkt sichtliche Schäden aufweist, setzen Sie Sentry oder Ihren autorisierten Vertragshändler unverzüglich davon in Kenntnis.

2. Produktaktivierung



Aktivieren Sie die Geräte vor der Installation. Setzen Sie die Batterien ein, um den Multi-Zone zu aktivieren. Öffnen Sie die Batterieabdeckung eines Geräts und setzen Sie sechs Monozellen in der Richtung ein, die im Batteriefach angezeigt wird. Es ist egal, welches Gerät zuerst aktiviert wird. Sobald Sie die Batterien eingesetzt haben, durchläuft das Gerät eine etwa 35 Sekunden lange Aufwärmphase. Aktivieren Sie das zweite Gerät auf die gleiche Weise mit den restlichen sechs Monozellen.

Während der Aufwärmphase blinken die Warn-LEDs rot, die Status-LEDs blinken wiederholt in der Reihenfolge rot/grün/blau. Am Ende der Aufwärmphase gibt das Gerät einmalig einen Piepton ab.

Nachdem die Batterien ins zweite Gerät eingesetzt wurden, sucht das erste Gerät seinen „Partner“. Falls das Gerät das Partnergerät nicht erkannt hat, wird der Blinkcode „Kommunikation unterbrochen“ ausgelöst, wobei die Warn-LEDs kontinuierlich viermal pro Sekunde blinken. Bei aktiviertem Ton ertönt der Summer parallel zu den blinkenden Warn-LEDs.

Es wird empfohlen, beide Geräte in der Aufwärmphase (35 Sekunden) zu aktivieren. So können die Geräte einander vor Ende der Aufwärmphase finden, und die Blinksequenz „Kommunikation unterbrochen“ wird nicht angezeigt.

3. Befestigung der Geräte



Idealerweise sollten die Geräte jeweils in einer Höhe von 2 bis 2,75 m angebracht werden. Der Collision Sentry Multi-Zone kann magnetisch oder mechanisch an Wänden und anderen Oberflächen befestigt werden.

Installation auf Metalloberflächen

Verwenden Sie die festen Magnethalterungen auf der Geräterückseite, um das Gerät sicher auf einer Metalloberfläche zu befestigen.

Installation auf nichtmetallischen Oberflächen

Verwenden Sie die integrierten Montagepunkte auf der Geräterückseite, um das Gerät direkt auf nichtmetallischen Oberflächen zu befestigen. Welche Materialien zur Befestigung des Gerätes benötigt werden, hängt von der Beschaffenheit der Oberfläche ab.

4. Sichtfeld



Das Sichtfeld des Multi-Zone ist so einstellbar, dass der Bereich, in dem Bewegungen erfasst werden, individuell an die spezifische Situation angepasst werden kann. Das Sichtfeld kann durch die Justierung der beweglichen Abdeckungen geändert werden. Jeder Sensor hat einen Bereich von 50 bis 134 Grad.

Abhängig vom Grundriss des Gebäudes kann die Entfernung zwischen den beiden Einheiten bis zu 30,50 Meter betragen.

5. Normaler Betrieb



Sobald der Collision Sentry Multi-Zone sein Gegenstück erkannt hat und beide Geräte eine Bewegung erfasst haben, geben beide Geräte die Blinksequenz „Motion Detected“ („Bewegung erfasst“) aus. Die roten LEDs blinken, und es ertönt ein Audiosignal.

6. Niedriger Batteriestand



Die Lebensdauer der Batterien hängt von der Verwendung ab, aber Tests haben Folgendes ergeben:

Optimal - Bei einer Warnung pro Minute bei Raumtemperatur haben die Batterien eine voraussichtliche Lebensdauer von vier Jahren.

Minimal - Bei -20 °C und 55 Warnungen pro Minute haben die Batterien eine voraussichtliche Lebensdauer von vier Monaten.

Wenn die Batteriespannung unter einen bestimmten Wert fällt, blinkt eine blaue Leuchte an der Vorderseite des Collision Sentry Multi-Zone, und ein Piepton erklingt. In diesem Fall sollten Sie neue Batterien installieren.

Wenn die blaue Leuchte aktiviert ist, bleibt der Collision Sentry Multi-Zone noch für kurze Zeit funktionsfähig. Die Lebensdauer der Batterien hängt von der Nutzung ab.

Um umfassenden Schutz zu gewährleisten, sollten die Batterien ausgetauscht werden, sobald durch die blinkende Leuchte und den Piepton ein niedriger Batteriestand angezeigt wird.

*Die Helligkeit der Warn-LEDs ist reduziert, wenn die Batteriespannung unter den Schwellenwert sinkt und die Temperatur unter 0 °C liegt.

7. Batteriewechsel



Jeder Collision Sentry Multi-Zone wird mit sechs Monozellen betrieben, die einfach ausgetauscht werden können.

Öffnen Sie die Batterieabdeckung an der Vorderseite des Geräts.

Entnehmen Sie die alten Batterien.

Setzen Sie die neuen Batterien in derselben Ausrichtung wie die alten Batterien ein.

Setzen Sie die Abdeckung wieder ein.

Das Gerät ist nun betriebsbereit.

8. Einzelzonen-Modus

Nachdem die Batterien ins zweite Gerät eingesetzt wurden, sucht das erste Gerät seinen „Partner“. Falls das Gerät das Partnergerät nicht erkannt hat, wird der Blinkcode „Kommunikation unterbrochen“ ausgelöst, wobei die Warn-LEDs kontinuierlich viermal pro Sekunde blinken. Bei aktiviertem Ton ertönt der Summer parallel zu den blinkenden Warn-LEDs.

Zur Aktivierung der Einzelzone

Öffnen Sie den Batteriekasten auf der Rückseite des ersten Geräts, um an den Schaltkasten zu gelangen. Schieben Sie den DIP-Schalter Nr. 4 in die Position ON. Das Gerät durchläuft dann eine erste Aufwärmphase. Sobald die Aufwärmphase abgeschlossen ist, beginnt die Status-LED auf der rechten Seite einmal pro Sekunde gelb zu blinken. Dies zeigt an, dass sich das Gerät im Einzelzonen-Modus befindet.

Beachten Sie, dass, wenn Sie ein Gerät in den Einzelzonen-Modus versetzen, sein Paar in den Failsafe-Alarm geht. Dies liegt daran, dass das Gerät im Einzelzonen-Modus nicht mehr mit seinem Paar kommuniziert. Um den Failsafe-Alarm zu beenden, müssen Sie auch das zweite Gerät in den Einzelzonen-Modus versetzen. Das bedeutet, dass Sie den Schalterkasten erneut öffnen und den DIP-Schalter Nr. 4 in die Position ON schalten müssen. Die Einheiten arbeiten nun unabhängig voneinander und können dort platziert werden, wo sie gebraucht werden.

Zurück zu Multi-Zone wechseln

Um die Multizonen-Funktion wieder zu aktivieren, stellen Sie einfach den Schalter Nr. 4 in beiden Geräten auf die Position OFF. Die Geräte durchlaufen die normale Startsequenz.

Fehlersuche im Einzelzonen-Modus

Warum warnt jeweils nur eines der Geräte vor Bewegung? Ich hatte erwartet, dass beide Geräte gleichzeitig vor Bewegungen warnen würden.

Die Geräte sind wahrscheinlich auf den Einzelzonen-Modus eingestellt. Im Einzelzonen-Modus wird davon ausgegangen, dass die Sensoren und Warn-LEDs der einzelnen Geräte unabhängig voneinander funktionieren. Sie können bestätigen, dass sich die Geräte im Einzelzonen-Modus befinden, indem Sie die Status-LED beobachten, die zwischen den Warnungen einmal pro Sekunde gelb blinkt. Oder überprüfen Sie im Inneren des Geräts, ob der DIP-Schalter Nr. 4 auf ON steht. Um Geräte als Paar zu betreiben, die nur dann gleichzeitig alarmieren, wenn beide Sensoren eine Bewegung erkennen, müssen beide auf den Multizonen-Modus eingestellt sein. Stellen Sie den DIP-Schalter Nr. 4 an beiden Geräten auf OFF, um sie in den Multizonen-Modus zu versetzen.

9. Einschränkungen des Collision Sentry Multi-Zone

Der Collision Sentry Multi-Zone ist ein Bewegungssensor, der aktiviert wird, wenn beide Sensoren gleichzeitig eine Bewegung erfassen. Jeder Faktor, der die Fähigkeit des Sensors einschränkt, Veränderungen im Infrarotbereich zu erkennen oder zu erfassen, beeinträchtigt oder verhindert die Funktionsfähigkeit des Gerätes.

Der Collision Sentry Multi-Zone besteht aus zwei Geräten, die miteinander drahtlos über Bluetooth Low Energy (BLE)-Funk kommunizieren. Jeder Faktor, der die Fähigkeit der Geräte einschränkt, miteinander zu kommunizieren, beeinträchtigt oder verhindert die Funktionsfähigkeit des Gerätes.

Der Collision Sentry Multi-Zone ist ausschließlich für den Gebrauch in GESCHLOSSENEN RÄUMEN bestimmt.

Der Collision Sentry Multi-Zone ist ein Kollisionswarnsystem, das ergänzend zu bereits aktiven Sicherheitsverfahren genutzt werden kann. Auch wenn der Collision Sentry verwendet wird, müssen Gabelstaplerfahrer und Fußgänger weiterhin äußerste Vorsicht walten lassen, während sie sich im Gebäude aufhalten.

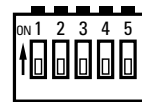
Für die Verwendung des Collision Sentry Multi-Zone ist eine angemessene Schulung erforderlich. Um die Effektivität des Geräts maximal auszunutzen, ist es wichtig, die

Gerätefunktionen, die Bedeutung der Signale sowie die Eigenschaften und Einschränkungen des Geräts zu verstehen.

Wir empfehlen dringend, den Collision Sentry Multi-Zone vor Ort zu testen, um die Eignung des Geräts für die Verwendung in Ihrem Gebäude zu ermitteln.

Weitere Informationen und Problemlösungen finden Sie in der Online-Dokumentation unter www.sentrypro.com.

10. Schlüssel für DIP-Schalter



Switch	On	Off
1 - Buzzer	On	Off
2 - Buzzer	High Volume	Std. Volume
3 - Radio	High Power	Std. Power
4 - Role/Zone	Master/Single Setup	Peripheral/Multi Run Mode
5 - Mode*		

* Configured at Factory

Schalter #1

Steuert den Summer. Kann an- und ausgeschaltet werden. Standardmäßig AN (Summer an). Kann jederzeit geändert werden.

Schalter #2

Lautstärke des Summers. Kann auf Standard- oder hohe Lautstärke gesetzt werden. Standardmäßig AUS (Standardlautstärke). Kann jederzeit geändert werden.

Schalter #3

Sendeleistung. Wählen Sie zwischen Standard- und Hochleistungs-BLE-Betrieb. Standardmäßig AUS (Standardleistung). Kann jederzeit geändert werden.

Schalter #4

Der DIP-Schalter Nr. 4 kann für den Einzelzonen-Modus eingerichtet werden.

Alle anderen Schalter sind ab Werk eingestellt und sollten nicht verändert werden.

Garantiebedingungen

Beschränkte Garantie:

Sentry Protection LLC gewährleistet, dass ihre Produkte für die Dauer eines (1) Jahres nach Auslieferung des Produkts an den ersten Endverbraucher frei von Material- und Produktionsmängeln sind. Sentry Protection LLC wird das Sentry-Produkt, das nach Meinung von Sentry Protection LLC einen Material- oder Produktionsmangel aufweist, nach eigenem Ermessen kostenlos reparieren oder ersetzen. Jegliche Material- und Produktionsmängel müssen Sentry Protection LLC oder dem Verkäufer des Sentry-Produkts unverzüglich mitgeteilt werden. Wenn die Benachrichtigung nicht rechtzeitig erfolgt, um eine angemessene Reparatur oder einen Ersatz zu ermöglichen, verliert diese Garantie ihre Gültigkeit. Diese beschränkte Garantie deckt Materialien, Produktion und Lieferung des Produkts an den Standort des Kunden ab. Alle Schäden am Produkt, die auf den Transport oder die Lieferung zurückzuführen sind, müssen innerhalb von 24 Stunden nach der Auslieferung des Produkts gemeldet werden. Diese beschränkte Garantie ist nur dann gültig, wenn das Produkt in Übereinstimmung mit den Richtlinien und Vorgaben des Herstellers installiert, gewartet und genutzt wurde und keinerlei Fehlbehandlung, Zweckentfremdung, Missbrauch, Vernachlässigung, Unfall, unsachgemäßer Wartung, unsachgemäßer Installation, unsachgemäßer Nutzung, Abänderung, Feuer, Wasser oder sonstiger Beschädigung aufgrund weiterer Risiken oder Naturkatastrophen ausgesetzt war.

Exklusive Garantie:

DIE VORSTEHENDE GARANTIE IST EXKLUSIV UND GILT AUSDRÜCKLICH ANSTELLE ALLER SONSTIGEN – SCHRIFTLICHEN, MÜNDLICHEN ODER IMPLIZITEN – GARANTIEEN ODER RECHTSBEHELFE. SÄMTLICHE IMPLIZITIERTEN GARANTIEEN ÜBER WIEDERVERKÄUFLICHKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, HANDELSZWECK ODER HANDELSBRAUCH WERDEN HIERMIT AUSDRÜCKLICH ABGELEHNT UND AUSGESCHLOSSEN.

AUF KEINEN FALL HAFTET SENTRY PROTECTION LLC FÜR IRGENDWELCHE DIREKTEN ODER INDIREKTEN, UNGEWÖHNLICHEN, ZUFÄLLIGEN ODER FOLGEVERLUSTE ODER SCHÄDEN IN IRGEND EINER FORM, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF FORDERUNGEN AUFGRUND VON GEWINNAUSFALL, EINNAHMEAUSFALL, ENTGANGENEN GESCHÄFTSMÖGLICHKEITEN, FORDERUNGEN ODER KOSTEN VON DRITTEN, VERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN AN SACHEN, DIE KEIN EIGENTUM VON SENTRY PROTECTION LLC SIND. AUF KEINEN FALL ÜBERSTEIGT DAS RÜCKGRIFFSRECHT DES ENDBENUTZERS DEN KAUPPREIS DES PRODUKTS.

Aufgrund der Art dieses Produkts, seiner typischen Nutzung unter rauen Umgebungsbedingungen und der Unvorhersehbarkeit eventueller Gefahren gibt Sentry Protection LLC keine Garantie für die Leistungsfähigkeit der Sentry-Produkte ab. Die Verantwortung für sämtliche Entscheidungen bezüglich der Eignung der Produkte für eine geplante Nutzung oder Leistung trägt der Käufer des jeweiligen Produkts. Sentry Protection bietet einen 30-tägigen Testzeitraum an, um Kaufinteressenten der Produkte die Möglichkeit zu bieten, selbst zu entscheiden, ob sie für einen bestimmten Zweck geeignet sind. Wenn Sie Fragen zu den Bedingungen dieses 30-tägigen Testzeitraums haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten oder einen Vertreter von Sentry Protection Products.

Sie finden die Konformitätserklärung des Herstellers und die EU-Konformitätserklärung unter www.sentrypro.com.

Fehlerbeseitigung - Fragen und Antworten

Das Produkt funktioniert nicht. Als ich mit einem Fahrzeug an einem Sensor vorbeifahre bin, haben die Warnleuchten nicht geleuchtet.

Die Warnleuchte funktioniert nur, wenn beide Sensoren eine Bewegung erkennen. Ein einzelnes Gerät kann die Warnung NICHT unabhängig auslösen. Die Bewegung muss von beiden Sensoren gleichzeitig erkannt werden.

Ich löse den Alarm selbst aus. Wenn ich an den Sensoren vorbeigehe (oder fahre), leuchten sie auf, obwohl sich sonst niemand in der Nähe befindet.

Die Bewegungssensoren haben eine integrierte Latenz von 0,5 Sekunden. Das bedeutet, dass unter Umständen eine Person, die rasch an beiden Sensoren vorbeigeht, die Warnleuchte aktivieren kann. Das kann auch der Fall sein, wenn die Sensorbereiche zu nah aneinander liegen oder einander überschneiden. Richten Sie die Sensoren neu aus oder passen Sie die PIR-Streulichtblende an, damit die Erfassungsbereiche einander nicht überschneiden. Wenn das Ihrer Meinung nach nicht die Ursache sein kann, sollten Sie die Geräte in einem anderen

Bereich installieren, um zu überprüfen, ob das Problem weiterhin auftritt.

Ich habe den Collision Sentry Multi-Zone erfolgreich installiert, aber das Produkt funktioniert in bestimmten Bereichen nicht. Entweder gibt das Produkt kontinuierlich oder bei Bewegung auf lediglich einer Seite Warnungen aus.

In Gebäuden oder Gebäudeteilen mit zahlreichen Infrarotsignalen herrschen erschwerte Bedingungen. Diese Infrarotsignale können von Heizungsanlagen, Reflexionen oder anderen unbekannten (und nicht sichtbaren) Infrarotlichtquellen abgegeben werden und dem Sensor Änderungen im Infrarotspektrum vortäuschen, sodass er dies als Bewegung erfasst. Geschieht dies bei beiden Sensoren, gibt das Produkt eine Warnung aus. Geschieht dies bei einem Sensor, löst eine Bewegung beim anderen Sensor die Warnleuchte aus. In einem solchen Fall sollten Sie das Produkt an mehreren Standorten testen, um dies zu bestätigen.

Beide Status-LEDs blinken gelb.

Entnehmen Sie die Batterie, stellen Sie den DIP-Schalter Nr. 5 auf OFF und setzen Sie die Batterie wieder ein.

Die Status-LEDs blinken rot.

Die Hardware ist vermutlich beschädigt, oder die Warn-LEDs sind nicht angeschlossen. Wenden Sie sich an den Kundendienst.

Ein oder beide Geräte zeigen gelegentlich oder ständig die Ausfallsicherheitswarnung an.

Die beiden Geräte können nicht miteinander kommunizieren.

Da nur verknüpfte Geräte miteinander kommunizieren, sollten ausschließlich verknüpfte Geräte verwendet werden. Vergewissern Sie sich, dass die Geräte, die Sie zusammen verwenden wollen, identisch sind. Die Seriennummern auf der Rückseite sollten übereinstimmen.

Vergewissern Sie sich, dass in beiden Geräten frische Batterien eingesetzt sind.

Eine zu große Entfernung, die Nähe zu anderen HF-Sendern und weitere Faktoren können die Kommunikation behindern. Für den Hochleistungs-BLE-Betrieb müssen Sie den DIP-Schalter #3 auf EIN stellen. Wenn sich das Problem auf diese Weise nicht beseitigen lässt, sollten Sie die beiden Geräte in einer geringeren Entfernung zueinander installieren. Wenden Sie sich an den KUNDENDIENST, wenn Sie weitere Unterstützung benötigen.

Compliance Statements

FCC

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

However, there is no guarantee that interference will not occur in an installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

This device may not cause harmful interference; and

This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IC

This device complies with Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

This device may not cause interference; and

This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

The product complies with the Canada portable RF exposure limit set forth for an uncontrolled environment and are safe for intended operation as described in this manual. The minimum separation distance for portable use is limited to 15mm assuming use of antenna with 2 dBi of gain. The further RF exposure reduction can be achieved if the product can be kept as far as possible from the user body or set the device to lower output power if such function is available.

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé. La distance de séparation minimale pour l'utilisation portative est limitée à 15mm en supposant l'utilisation de l'antenne avec 2 dBi de gain. Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

EU

This device complies with the essential requirements of the 2014/53/EU – Radio Equipment Directive (RED). The following test methods have been applied in order to prove presumption of conformity with the essential requirements of the 2014/53/EU – Radio Equipment Directive (RED):

EN 62368-1:2014/A11:2017

Safety requirements for audio/video, information, and technology equipment

EN 300 328 v2.2.2 (2019-07)

Electromagnetic compatibility and Radio Spectrum Matters (ERM); Wideband Transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 GHz ISM band and using spread spectrum modulation techniques; Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive

EN 62311:2008 | EN 50665:2017 | EN 50385:2017

RF exposure

EN 301 489-1 v2.2.0 (2017-03)

Electromagnetic compatibility and Radio Spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements

EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)

Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 17: Specific conditions for 2,4 GHz wideband transmission systems and 5 GHz high performance RLAN equipment

EU 2015/863 (RoHS 3)

Declaration of Compliance – EU Directive 2015/863; Reduction of Hazardous Substances (RoHS)

This device is a 2.4 GHz wideband transmission system (transceiver), intended for use in all EU member states and EFTA countries, except in France and Italy where restrictive use applies.

In Italy the end-user should apply for a license at the national spectrum authorities in order to obtain authorization to use the device for setting up outdoor radio links and/or for supplying public access to telecommunications and/or network services.

This device may not be used for setting up outdoor radio links in France and in some areas the RF output power may be limited to 10 mW EIRP in the frequency range of 2454 – 2483.5 MHz. For detailed information the end-user should contact the national spectrum authority in France.

български [Bulgarian] С настоящото Sentry Protection Products декларира, че това устройство CLN-MZN е в съответствие със съществения изисквания и други приложими разпоредби на Директиви 2014/53/EC

Hrvatski [Croatian] Sentry Protection Products ovim putem izjavljuje da je ovaj uređaj CLN-MZN sukladan osnovnim zahtjevima i ostalim bitnim odredbama Direktiva 2014/53/EU

Česky [Czech] Sentry Protection Products tímto prohlašuje, že tento CLN-MZN je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

Dansk [Danish] Undertegnede Sentry Protection Products erklærer herved, at følgende udstyr CLN-MZN overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU.

Deutsch [German] Hiermit erklärt Sentry Protection Products, dass sich das Gerät CLN-MZN in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Eesti [Estonian] Käesolevaga kinnitab Sentry Protection Products seadme CLN-MZN vastavust direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English Hereby, Sentry Protection Products, declares that this CLN-MZN is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

Español [Spanish] Por medio de la presente Sentry Protection Products declara que el CLN-MZN cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE.

Ελληνική [Greek] ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Sentry Protection Products ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ CLN-MZN ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 2014/53/ΕΕ.

Français [French] Par la présente Sentry Protection Products déclare que l'appareil CLN-MZN est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Íslenska [Icelandic] Hér, Sentry Protection Products, því yfir að þetta CLN-MZN tæki er í samræmi við grunnkröfur og önnur viðeigandi ákvæði tilskipana 2014/53/ ESB

Italiano [Italian] Con la presente Sentry Protection Products dichiara che questo CLN-MZN è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/UE.

Latviešu valoda [Latvian] Aršo Sentry Protection Products deklarē, ka CLN-MZN atbilst Direktīvas 2014/53/ES būtiskajāmprasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba [Lithuanian] Šiuo Sentry Protection Products deklaruoją, kad šis CLN-MZN atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/ES Direktyvos nuostatas.

1.4 Bluetooth

The CLN-MZN has been grated Bluetooth® Listing by BT_SIG.